

подготовкой специалистов для международного сообщества. Организация написания научной работы в области методики преподавания музыкального искусства требует системного подхода и тщательной подготовки. Следуя указанным шагам, обучающиеся смогут самостоятельно создать качественную научную работу, которая внесет вклад в развитие музыкального образования.

1. Методологическая культура педагога-музыканта : учеб. пособие / Э. Б. Абдуллин [ и др.]; под ред. Э. Б. Абдуллина. – М. : Академия, 2002. – 298 с.

2. Праслова, Г. А. Теория и методика музыкального образования детей дошкольного возраста : учеб. для студентов высш. пед. учеб. заведений / Г. А. Праслова. – Санкт-Петербург : Детство-Пресс, 2005. – 382.

3. Берков, В. Ф. Логика и методология диссертационного исследования : учеб. пособие / В. Ф. Берков. – Минск : РИВШ, 2015. – 180 с.

4. Шарапова, И. А. Педагогический факультет ВГУ имени П.М. Машерова – 65 лет традиций и инноваций / И. А. Шарапова // Современное образование Витебщины. – 2022. – № 2(36). – С. 5–10. URI: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/33425> (дата обращения 11.01.2025).

## **СПЕЦИФИКА ФОНЕТИЧЕСКОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОСТИ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ ПРИ ИСПОЛНЕНИИ БЕЛОРУССКИХ ХОРОВЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ**

*Т.В. Оруп*

*Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Музыка является универсальным языком, способным объединять людей разных культур и национальностей.

Хор китайских студентов – это уникальный коллектив педагогического факультета ВГУ имени П.М. Машерова, звучание которого придает вокально-хоровой музыке особый колорит и восточный шарм. Первым руководителем и организатором хора китайских студентов была старший преподаватель кафедры музыки Т.В. Жукова. В настоящее время коллективом руководит доцент кафедры музыки Т.В. Оруп [1]. Репертуар хора разнообразен и включает в себя выразительные китайские миниатюры, мелодичные русские хоровые произведения и трогательные белорусские народные песни.

Актуальность данного исследования обусловлена растущим интересом к интеграции различных музыкальных традиций и культур, что позволит не только улучшить качество исполнения, но и углубить межкультурное взаимодействие в области музыки.

Цель данной статьи – выявить и проанализировать влияние основных фонетических трудностей на качество исполнения и найти пути по улучшению фонетических навыков китайских студентов, что может способствовать более глубокому восприятию белорусской музыкальной культуры и улучшению межкультурного взаимодействия.

**Материал и методы.** Материалом послужили научные труды ученых Т.Ф. Кряклина, Е.В. Назайкинского, Б.С. Рачиной, Б.М. Теплова. Были использованы методы анализа, синтеза, сравнения, педагогического наблюдения, изучение репертуара учебно-концертной деятельности хоровых коллективов педагогического факультета.

**Результаты и их обсуждение.** Фонетическая индивидуальность исполнителя – это совокупность акустических и артикуляционных характеристик, которые определяют его уникальность в исполнении музыкальных произведений. При исполнении хоровых произведений с участием китайских студентов мы наблюдаем, как их фонетическая самобытность влияет на звучание, интонацию и артикуляцию белорусских текстов.

Работа с хором китайских студентов представляет собой уникальный опыт. Преподаватель должен учитывать культурные особенности и различия в языке, а также обеспечить адаптацию и комфортную обстановку на занятии, что сделает процесс обучения и исполнения более эффективным и приятным для студентов из КНР.

Традиции китайского хорового пения – это преобладание горлового звучания и минимальное задействование головного и грудного резонаторов, слабая работа певческого дыхания. Артикуляционно-речевая и вокально-артикуляционная разминка очень важны для освоения произношения сложных согласных звуков в сочетании с протяженными гласными звуками, которые уже не проговариваются, а поются. Разработанный комплекс упражнений не занимает много времени, даёт хороший результат и легок в повторении. Этот комплекс упражнений был представлен студентам Китайских университетов на мастер-классах.

Китайский язык обладает специфическими особенностями: тональность, идеографическая природа, специфика произношения звуков, например, согласных с придыханием и т.д. В связи с этим при обучении китайских студентов русскому и белорусскому языку возникают трудности, устранение которых может помочь музыка. Она стала объектом и субъектом коммуникации. Одним из сложнейших аспектов вокально – хоровой работы является работа над дикцией, произношение слов и фраз, так как не все участники хора свободно владеют русским и белорусским языком. Если в работе с хором, при распевании, использовать фрагменты белорусских песен («Катилася чорна галка», «Лявониха», «Бульба»), то пропевание коротких попевок на белорусском языке будет способствовать правильному исполнению мелодий с акцентом и развивать точную интонацию и ритм.

Исполняя белорусскую музыку, китайские студенты сталкиваются с фонетическими особенностями. Вызвано это различиями в звуковой системе и произношении между китайским и белорусским языками. Важно понимать, что фонетическая индивидуальность каждого студента может оказывать влияние на его способность правильно произносить слова и передавать их смысл через музыку. Одной из особенностей китайской фонетической системы является тональность. Китайский язык имеет четыре тона, которые могут изменять значение слова. Это может создавать трудности для китайских студентов при исполнении белорусской музыки, где тональность может иметь другое значение или отсутствовать вовсе. Некорректное использование тональности может привести к искажению смысла слов и неправильному восприятию музыкального произведения.

В китайской фонетической системе некоторые звуки, идентичные русским [в], [з], [р], [л], [г], [к], [х], [ч'], [щ'], отсутствуют [2]. Можно построить распевания таким образом: к трудно произносимой согласной добавить гласную «И», «Е», или «А», «О», «У». Например (Ла-ли или За-зу-зо или три-тре-три, дри-дре-дри).

Кроме того, интонация и ритм также являются важными аспектами исполнения музыки. Китайская речь имеет свою специфическую интонацию и ритм, которые могут отличаться от белорусской музыки. Китайские студенты могут столкнуться с трудностями в адаптации своей фонетической индивидуальности к требованиям белорусской музыки, особенно если они не имеют достаточного опыта и понимания музыкальных особенностей белорусской культуры. Однако, несмотря на эти фонетические особенности, китайские студенты могут преодолеть трудности и достичь высокого уровня исполнения белорусской музыки. Важно для них обратить внимание на изучение и понимание особенностей белорусской фонетической системы, а также на активное общение с носителями языка и музыкальными экспертами.

Китайские студенты могут использовать свою фонетическую индивидуальность как преимущество, добавляя уникальность и оригинальность в своем исполнении белорусской музыки. Их уникальное произношение и интонация могут придать новые оттенки и эмоциональность музыкальным произведениям, что может быть интересным и привлекательным для слушателей.

Вместе с тем распространённой ошибкой китайских студентов в пении являются цезуры, выполняемые в середине слова, что делает невозможным понимание смысла

слова, но и смысла целой вокально-поэтической фразы. Поэтому в процессе разучивания произведения активно использую вокальные и речевые схемы, помогающие студентам слитного пропевать слова текста, исполнять точно ударения в словах, брать дыхание, делать цезуры во фразах, проговаривать, а затем пропевать фразу от начала до конца без ошибок.

**Заключение.** Фонетическая индивидуальность китайских студентов при исполнении белорусской музыки может представлять некоторые трудности, связанные с различиями в звуковой системе, произношении и интонации. Однако, с достаточным изучением и пониманием особенностей белорусской фонетической системы, а также с использованием своей уникальности и оригинальности, китайские студенты могут достичь высокого уровня исполнения белорусской музыки и передать ее аутентичность и эмоциональность. Рекомендации, представленные в данной статье, могут быть полезны для преподавателей и исполнителей, стремящихся к гармоничному слиянию культур через музыку.

1. Оруп, Т.В. Хоровые традиции: история и современность / Т.В. Жукова, Т.В. Оруп // Современное образование Витебщины. – 2022. – № 2(36). – С. 66–72. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/33439> (дата обращения: 26.01.2025).

2. Сусед-Виличинская, Ю. С. Особенности формирования фонетической индивидуальности китайских студентов на основе изучения русскоязычных и белорусскоязычных музыкальных произведений / Ю. С. Сусед-Виличинская, Т. С. Денисенко, Сы Чжэнью // Современное образование Витебщины. – 2023. – № 2 (40). – С. 36–41. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/39353> (дата обращения: 26.01.2025).

## **МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО КАФЕДРЫ МУЗЫКИ В РАМКАХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ПРОЦЕССОВ: ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

*Ю.С. Сусед-Виличинская,  
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Интернационализация образовательного и научно-исследовательского процессов является стратегическим вектором развития ВГУ имени П.М. Машерова, одним из его направлений – международное сотрудничество в рамках двусторонних договоров [1]. Кафедра музыки педагогического факультета взаимодействует с кафедрой музыки и изобразительного искусства государственного образовательного учреждения высшего образования Московской области «Государственный социально-гуманитарный университет» (г. Коломна, Российская Федерация), кафедрой музыкального образования Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Елецкий государственный университет имени И.А. Бунина (г. Елец, Российская Федерация) и кафедрой музыкально-теоретических дисциплин и фортепиано Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» (г. Чебоксары, Российская Федерация).

Целью написания статьи является рассмотрение актуальных аспектов международного сотрудничества в рамках образовательного и научно-исследовательского процессов.

**Материал и методы.** Материалом для написания статьи послужили научно-практические конференции и другие мероприятия в процессе международного сотрудничества кафедры музыки и российских вузов. Использовались следующие методы: теоретические (анализ, синтез, обобщение), эмпирические (наблюдение, беседы).

**Результаты и их обсуждение.** Взаимодействие кафедры музыки ВГУ имени П.М. Машерова с российскими коллегами в режиме on-line осуществляется на про-